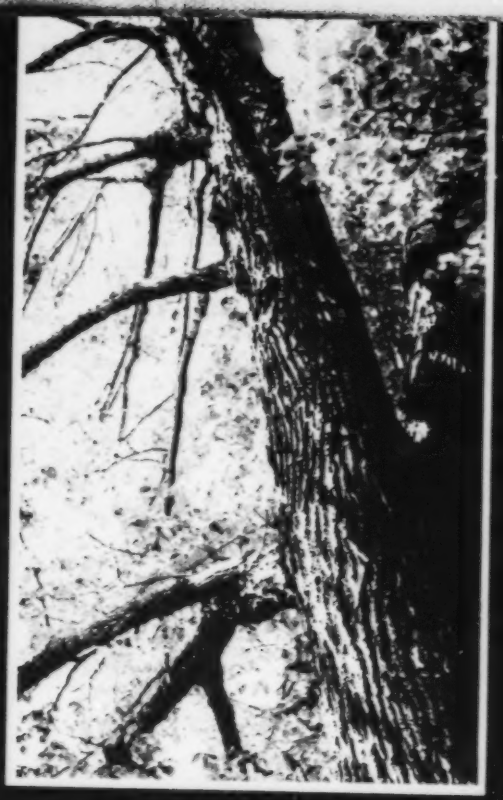


GUIDE D'IDENTIFICATION

DES ARBRES INDIGÈNES

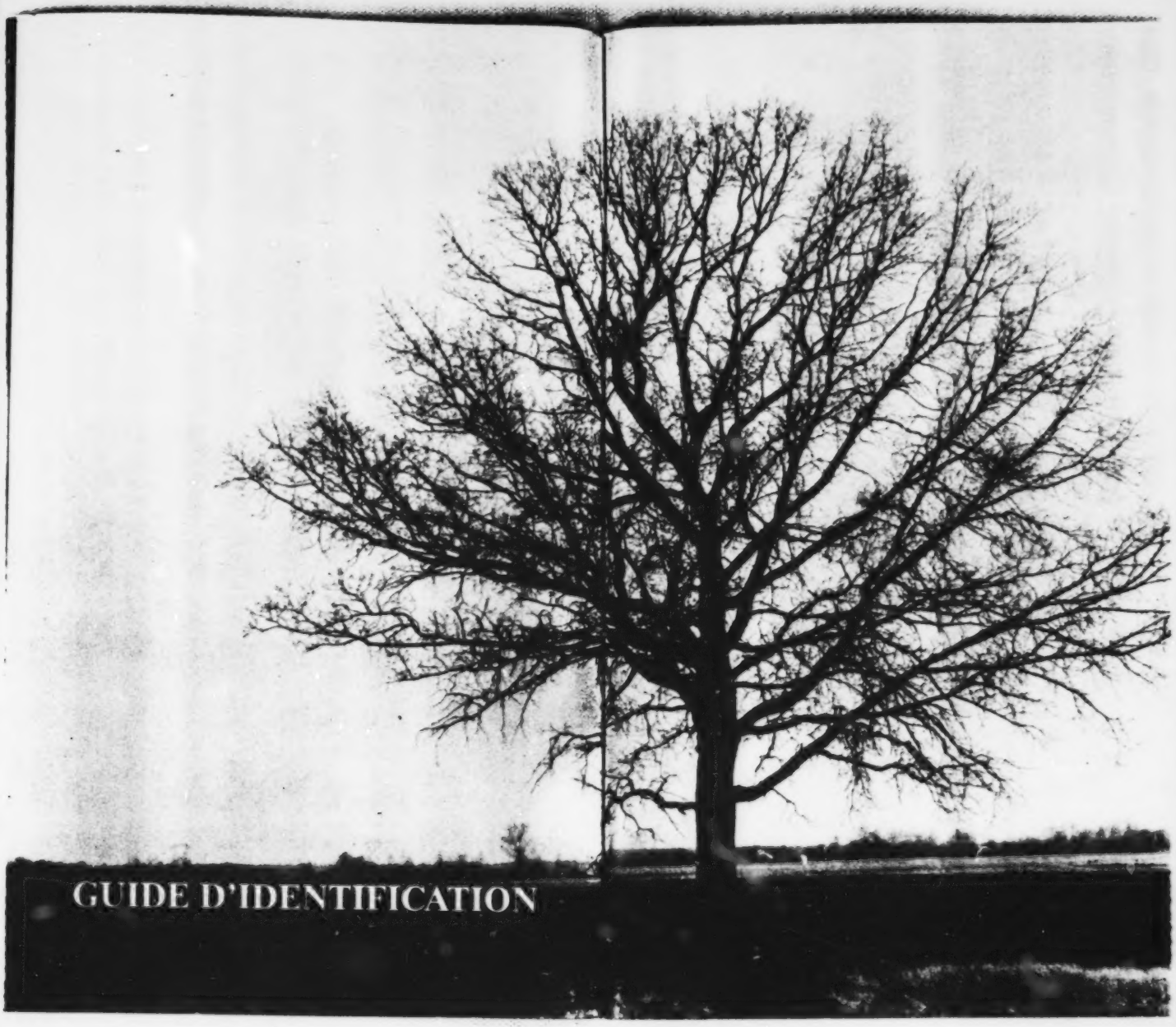
DU MANITOBA

Canada

Ressources naturelles Manitoba

92-05239/

". . . car l'arbre, le généreux, le bel,
l'incroyable arbre est le cadeau le plus
précieux que Dieu ait offert à l'Humanité . . ."
- G. Herbert Lash



GUIDE D'IDENTIFICATION

Table des matières

	Page
Préface	6
Utilisation des clés pour identifier les arbres	9
Illustration des termes	10
Clés d'identification des arbres	
Rameaux d'hiver	13
Feuilles	14
Conifères	
Thuya occidental	18
Sapin baumier	20
Épinette noire	22
Épinette blanche	24
Pin rouge	26
Pin gris	28
Pin blanc	30
Mélèze laricin (Tamarac)	32
Arbres à feuilles caduques	
Érable du Manitoba	36
Sorbier des montagnes	38
Frêne noir	40
Frêne rouge	42
Chêne à gros fruits	44
Orme d'Amérique	46
Bouleau à papier	48
Prunier d'Amérique	50
Ostryer de Virginie	52
Micocoulier occidental	54
Tilleul d'Amérique	56
Peuplier baumier	58
Peuplier faux-tremble	60
Peuplier à grandes dents	62
Peuplier à feuilles deltoïdes	64
Saule à feuilles de pêcher	66

Couverture et présentation : John Wiens

Peuplier faux-tremble, White Lake 5

Préface

Dans les bibliothèques et les librairies, il existe de nombreuses oeuvres d'excellente qualité sur les arbres. Mais peu d'entre elles, voire aucune, ne sont consacrées aux prairies canadiennes, encore moins à la province du Manitoba[1]. Cette lacune peut causer une certaine frustration chez les Manitobains, qui n'ont d'autre possibilité que de se tourner vers des ouvrages généraux qui ne traitent pas spécifiquement des arbres indigènes du Manitoba.

Ce livre comble cette insuffisance et sera, nous l'espérons, d'une très grande utilité pour le lecteur. Nous n'y traitons que des arbres indigènes du Manitoba, arbres qui ont des racines profondes dans l'histoire et le sol de cette province. Quelques-uns sont limités à certaines régions, mais la majorité pousse à une demi-journée de voiture des habitations.

Nous espérons que ce livre sera utile aux élèves, aux mordus de la pêche, de la chasse ou du canotage ou à ceux qui aiment se promener dans la nature. Les termes techniques ont été simplifiés, dans la mesure du possible. Sinon, ils sont définis et illustrés dans un bref glossaire. Quant aux photographies, elles ont été prises sur le terrain chaque fois que cela a été possible, pour mieux montrer les sujets dans leur milieu naturel. La plupart des rameaux, des fruits et des fleurs, du fait de leur fragilité et de leur taille, ont été photographiés au laboratoire.

Remarques concernant la forme des arbres : dans une espèce donnée, les membres ne sont pas tous absolument identiques. Ceux qui poussent en peuplements denses, généralement dans une forêt naturelle, tendent à perdre leurs branches inférieures et de ce fait ont le plus souvent la forme de perches et une cime plus étroite que les arbres qui poussent dans les zones à peuplement clair. De plus, fréquemment une essence dans une zone donnée aura une forme d'arbre typique (avec un tronc central) alors que dans une autre, elle sera à peine plus grande qu'un arbuste (plusieurs troncs). Par conséquent, la forme d'un arbre, seule, ne constitue pas toujours un bon critère d'identification. Dans ce guide, un arbre est défini comme suit : plante ligneuse avec un tronc bien défini, une cime reconnaissable et atteignant à sa maturité une taille d'au moins 4,5 m, avec un tronc dont le diamètre est au moins égal à 5 cm.

Remerciements : Nous avons bénéficié de l'aide de nombreuses personnes pour la réalisation de ce livre. D'abord, nous devons beaucoup aux nombreux auteurs qui ont réalisé d'autres publications sur le sujet et dont les observations nous ont été d'une aide considérable dans la préparation du texte de base. Nous exprimons notre reconnaissance à Bob Cheale et à Ed Rayner pour le soin méticuleux avec lequel ils se sont occupés des gros plans pris au laboratoire. Nous remercions aussi Ed Rayner pour le développement excellent des centaines de photos de 35 mm, prises sur le terrain pour ce livre. Nous adressons un remerciement spécial à Bill Cumming, Wilbert Ronald et Bill Meseman pour leur aide, qui nous a permis de localiser, d'identifier et de rassembler des spécimens de plusieurs des espèces parmi les moins courantes. Et enfin, nos remerciements vont à Ross Waldron, sylviculteur et collègue, qui par ses conseils et son enthousiasme nous a été très utile dans la préparation de ce livre, ce qui nous a rendu la tâche plus facile, et surtout, plus plaisante à accomplir.

– Edward T. Oswald
Frank H. Noke

[1] "Arbres indigènes du Canada", également publié par ce Service, est recommandé à tous ceux qui souhaitent obtenir des photographies et des descriptions botaniques de tous les arbres canadiens.

Utilisation des clés pour identifier les arbres

Comme les individus dans une foule, les arbres dans la forêt ont tendance à tous se ressembler. Mais observez leurs feuilles et leurs rameaux. Vous découvrirez que chaque arbre a un caractère qui lui est propre. Les clés ont été élaborées pour lier les caractéristiques entre elles, de telle sorte que vous pouvez identifier de manière relativement simple les vingt-quatre arbres du Manitoba décrits dans ce livre.

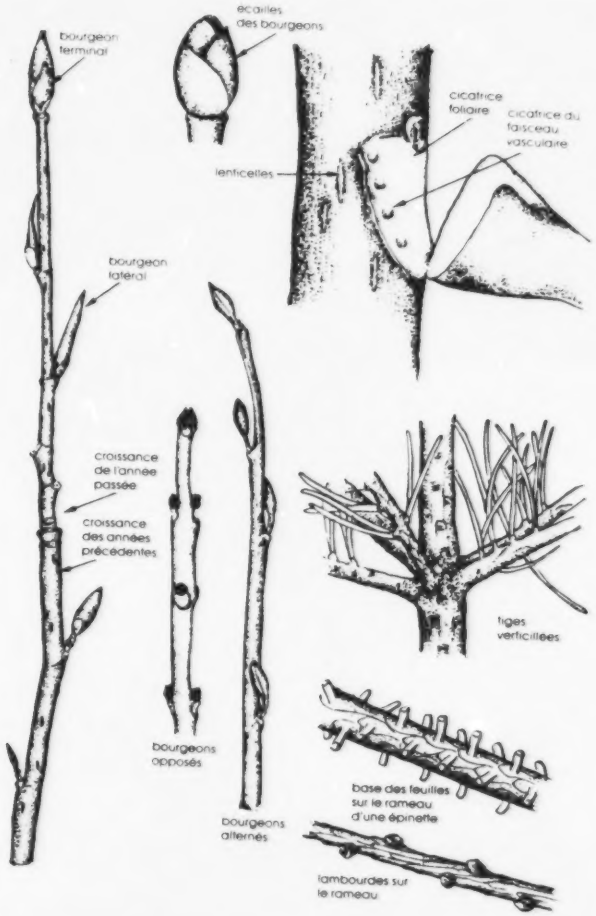
Il existe deux sortes de clés : on se sert de la première lorsque les arbres sont encore en feuilles, et de la seconde pour les arbres qui ont perdu leurs feuilles (en automne, en hiver et au printemps). Ces clés ont pour principe de présenter une série de descriptions en paires sur les feuilles et les rameaux. Vous n'avez qu'à éliminer celle qui ne s'applique pas à votre spécimen et garder l'autre. Ceci vous conduira à deux autres possibilités et ainsi de suite. De cette manière, vous éliminerez très rapidement toutes les espèces sauf celle qui vous intéresse.

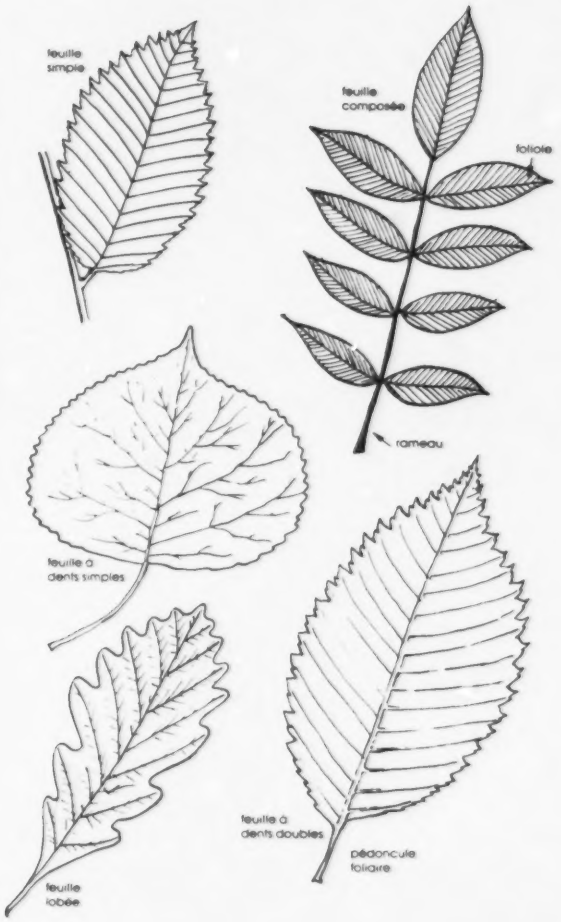
Disons, par exemple, que vous vouliez identifier un arbre poussant près de votre maison, quand il a perdu ses feuilles. En vous référant à la clé d'identification des rameaux d'hiver, vous avez deux choix possibles : soit les bourgeons sont opposés sur le rameau, soit ils sont alternes. Un examen rapide de l'un des rameaux peut vous indiquer que les bourgeons sont opposés. Alors vous suivrez le reste du diagramme situé sous bourgeons opposés, en considérant les deux critères suivants : rameaux pubescents et rameaux non pubescents . Si les rameaux sont pubescents, alors votre spécimen correspond à l'Érable du Manitoba. Si les rameaux ne sont pas pubescents, vous devrez alors examiner la couleur des bourgeons. Si ces derniers sont brun roux, il s'agit d'un Frêne noir. Pour une vérification plus précise, vous pouvez vous référer à une description plus complète des arbres, portant sur leur forme générale, leur écorce, leur distribution etc... Ces aspects sont traités dans les autres parties du livre.

Peuplement de frênes noirs près de Seven Sisters

Illustration des termes

. . . guide graphique pour illustrer certains des termes les plus techniques utilisés dans ce livre.

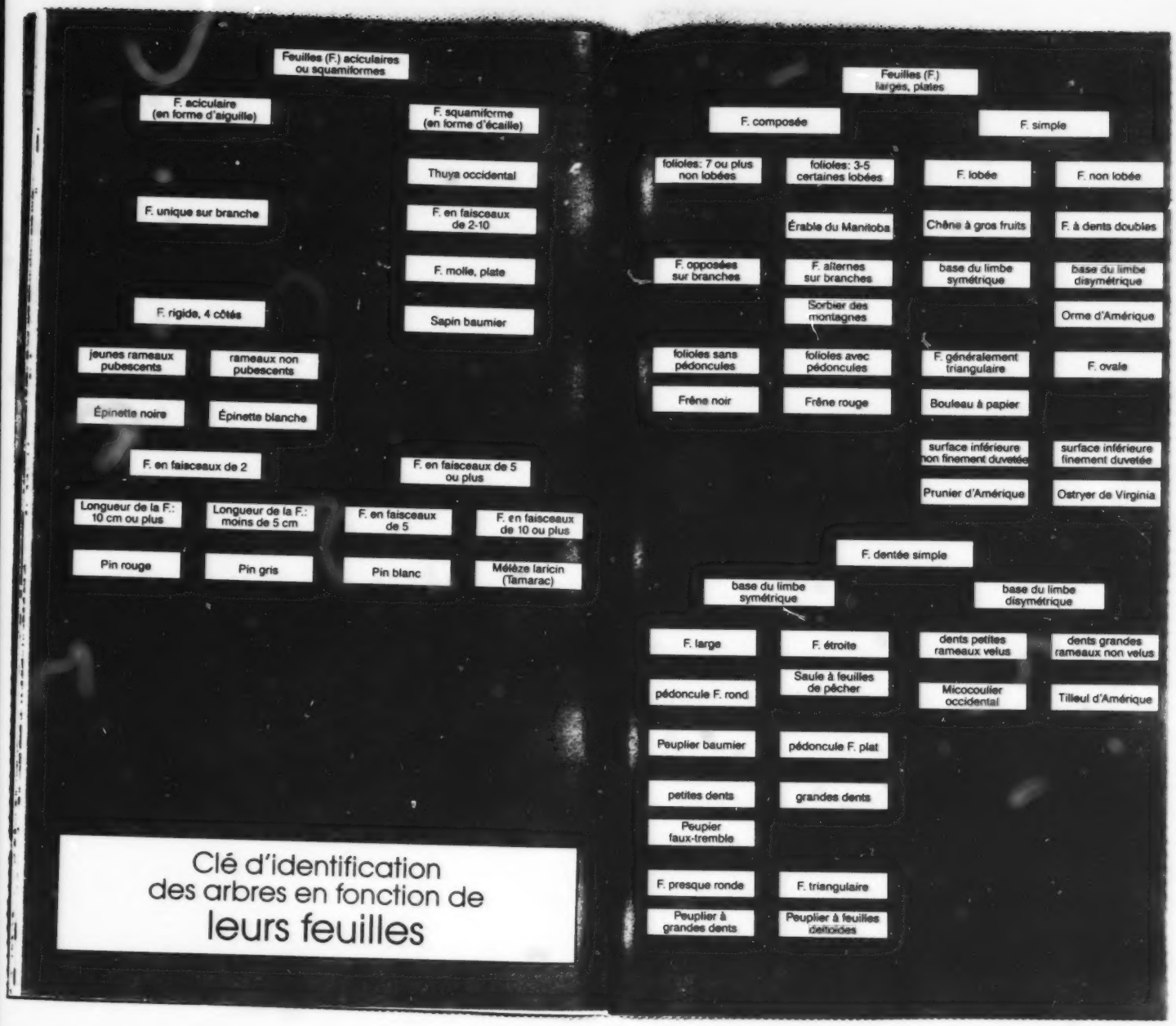




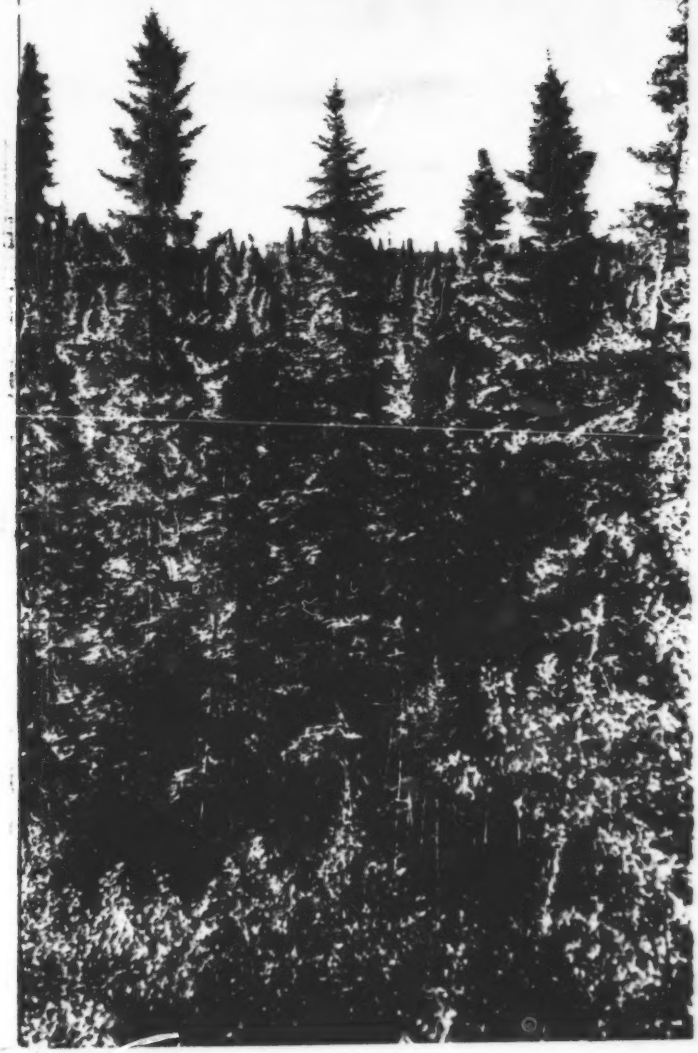
Rameau et fruit du Tilleul d'Amérique

Clé d'identification des arbres en fonction de leurs rameaux d'hiver

- **bourgeons opposés**
  - rameaux pubescents
    - Érable du Manitoba
    - bourgeons noirs
    - Frêne noir
  - rameaux non pubescents
    - bourgeons brun roux
    - Frêne rouge
- **bourgeons alternes**
  - lambourdes le long des rameaux
    - Mélèze laricin (Tamarac)
    - bourgeons collants
    - bourgeons pubescents
    - Sorbier des montagnes
    - rameaux avec des crêtes
      - Peuplier à feuilles deltoïdes
    - rameaux finement velus ou pubescents
      - lenticelles rondes
      - cicatrices foliaires
      - Ostryer de Virginie
      - bourgeons latéraux contre le rameau
      - Micocoulier occidental
      - bourgeon terminal émoussé
      - Orme d'Amérique
      - lenticelles allongées
      - cicatrices foliaires
      - Prunier d'Amérique
      - bourgeons latéraux écartés du rameau
      - bourgeon terminal pointu
      - Peuplier à grandes dents
    - rameaux sans poils ou non pubescents
      - bouts avec 3-4 bourgeons
      - Chêne à gros fruits
      - rameaux lisses
      - nombreuses lenticelles
      - Bouleau à papier
      - bourgeons avec une écaille
      - Saule à feuilles de pêcher
      - rameaux lisses
      - Peuplier baumier
  - rameaux sans lambourdes
    - bourgeons non collants
    - bouregeons non pubescents
    - rameaux lisses
      - Peuplier baumier
    - rameaux sans poils ou non pubescents
      - bouts avec 1 bourgeon
      - rameaux ridés
      - Tilleul d'Amérique
      - quelques lenticelles
      - bourgeons avec de nombreuses écailles
      - Peuplier faux-tremble


Feuilles (F.) aciculaires ou squamiformes
F. aciculaire (en forme d'aiguille)
F. squamiforme (en forme d'écaille)
Thuya occidental
F. unique sur branche
F. en faisceaux de 2-10
F. molle, plate
F. rigide, 4 côtés
Sapin baumier
jeunes rameaux pubescents
rameaux non pubescents
Épinette noire
Épinette blanche
F. en faisceaux de 2
F. en faisceaux de 5 ou plus
Longueur de la F.: 10 cm ou plus
Longueur de la F.: moins de 5 cm
F. en faisceaux de 5
F. en faisceaux de 10 ou plus
Pin rouge
Pin gris
Pin blanc
Mélèze laricin (Tamarac)
Clé d'identification des arbres en fonction de leurs feuilles
Feuilles (F.) larges, plates
F. composée
F. simple
folioles: 7 ou plus non lobées
folioles: 3-5 certaines lobées
F. lobée
F. non lobée
Érable du Manitoba
Chêne à gros fruits
F. à dents doubles
F. opposées sur branches
F. alternes sur branches
base du limbe symétrique
base du limbe dissymétrique
Sorbier des montagnes
Orme d'Amérique
folioles sans pédoncules
folioles avec pédoncules
F. généralement triangulaire
F. ovale
Frêne noir
Frêne rouge
Bouleau à papier
surface inférieure non finement duvetée
surface inférieure finement duvetée
Prunier d'Amérique
Ostryer de Virginia
F. dentée simple
base du limbe symétrique
base du limbe dissymétrique
F. large
F. étroite
dents petites rameaux velus
dents grandes rameaux non velus
pédoncule F. rond
Saule à feuilles de pêcher
Micocoulier occidental
Tilleul d'Amérique
Peuplier baumier
pédoncule F. plat
petites dents
grandes dents
Peuplier faux-tremble
F. presque ronde
F. triangulaire
Peuplier à grandes dents
Peuplier à feuilles deltoïdes

Conifères



Épinettes noires, Parc provincial de Whiteshell

Thuya occidental

Thuya de l'est, cèdre blanc

Thuja occidentalis L.

PORT : Arbre dense et compact à feuilles persistantes avec une cime conique, apparaissant souvent en grappes.

ÉCORCE : Mince, exfoliée, avec d'étroites bandes fibreuses allongées; couleur allant du rougeâtre au brun pâle.

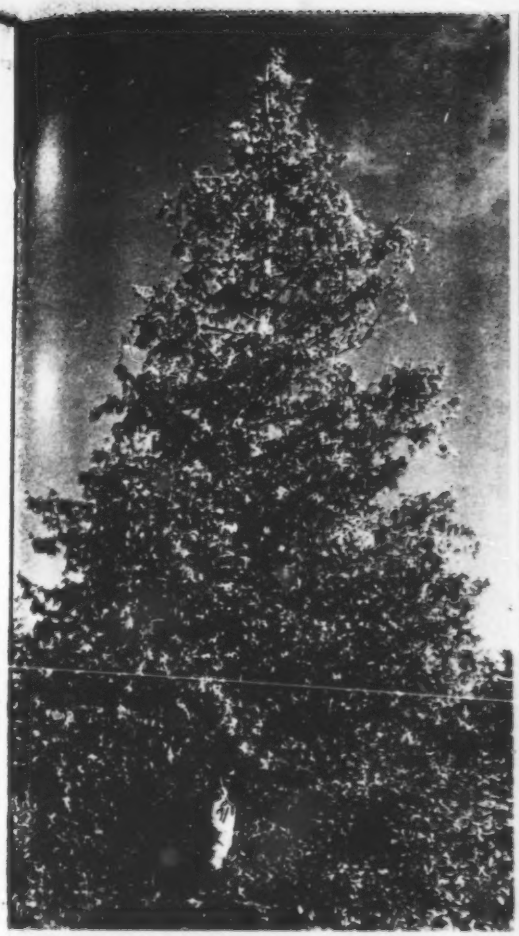
RAMEAUX : Alternes, grêles, aplatis, en forme d'éventail, couverts d'écailles pointues vertes qui brunissent avec l'âge et qui tombent en 3 ou 4 ans. Les bourgeons foliaires sont couverts de feuilles mais les bourgeons des cônes émergent légèrement des sommets de certaines branches.

FEUILLES : Squamiformes, par paires, chevauchées, courtes, mesurant 0,3 à 0,6 cm de long, appliquées contre le rameau, vert jaunâtre.

FLEURS : Paraissent en mai, solitaires au sommet du bourgeon, jaunes ou roses, petites, ovales.

FRUITS : Cônes oblongs dressés, 0,3 cm de long avec de 4 à 6 paires d'écailles minces, brunes, rondes.

HABITAT : Principalement dans les sols humides du sud-est du Manitoba, mais occasionnellement entre le Lac Winnipeg et le Lac Winnipegosis jusqu'à Grand Rapids au nord.



Sapin baumier

Sapin

Abies balsamea (L.) Mill.

PORT : Arbre à feuilles persistantes, modérément dense avec une cime pyramidale, mince et symétrique.

ÉCORCE : Grise, lisse ou rendue rugueuse par des vésicules de résine saillantes sur les jeunes arbres, fendue ou écailleuse sur les sujets plus vieux.

RAMEAUX : Opposés, gris, minces, lisses ou plus ou moins pubescents. Les bourgeons ont 0,3 cm de long avec des écailles brun verdâtre recouvertes de résine.

FEUILLES : Uniques, aplaties, tordues à la base, aciculaires, douces, arrondies ou encochées au sommet, mesurant 2 à 2,5 cm de long, se répartissant en général sur un plan; dessous marqué de blanc sur deux lignes.

FLEURS : Paraissent en avril ou mai; solitaires, à partir de la base des feuilles de l'année précédente, rouges ou pourpres, ovales.

FRUIT : Cônes oblongs, dressés, pourpre foncé, avec de fines écailles attachées sur la face supérieure, de 5 à 9 cm de long; se désintègrent à maturité, laissant l'axe du cône sur la branche.

HABITAT : Assez commun à travers la région forestière dans les habitats humides, sauf à l'extrême nord; généralement mêlé à d'autres espèces.

Épinette noire

Épinette de savane

Picea mariana (Mill.) B.S.P.

PORT : Arbre dense à feuilles persistantes; cime généralement en forme de pyramide irrégulière et symétrique, dont les extrémités sont souvent en forme de massue; les branches inférieures sont tombantes avec les bouts redressés.

ÉCORCE : écailles minces, allant du brun au grisâtre; liber vert olive foncé.

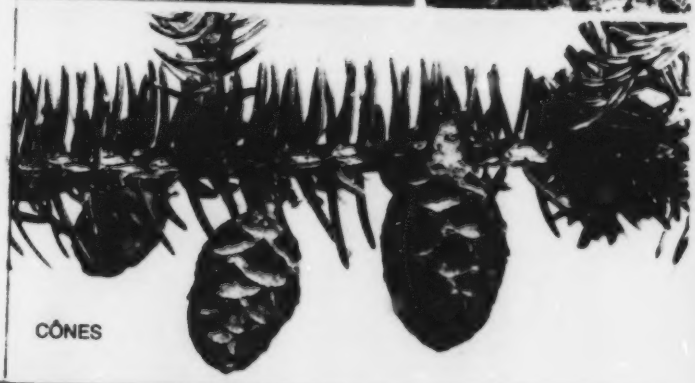
RAMEAUX : Irrégulièrement verticillés, pubescents, brun pâle chez les jeunes arbres, devenant plus foncés avec l'âge, rendus rugueux par les bases foliaires pointées vers l'extérieur. Bourgeons légèrement poilus, mesurant 0,3 cm de long, avec de nombreuses écailles brunes qui se chevauchent.

FEUILLES : Uniques, à pédoncules courts, pointues, raides, quadrangulaires, vert bleuâtre, blanchâtres sur les marges, aciculaires, faisant environ 1,3 cm de long.

FLEURS : Paraissent en mai, solitaires sur le rameau de l'année précédente, rouge foncé ou pourpres, ovales.

FRUITS : Cônes ovoïdes, persistant généralement sur l'arbre plus d'un an, mesurant environ 2,5 cm de long, avec des écailles minces et brunes; la plupart des arbres ont une grappe de cônes persistants près du sommet.

HABITAT : Très répandue à travers la région forestière; au sud, généralement dans les marais ou les habitats humides, mais aussi dans les sols minéraux du Nord.



CÔNES

Épinette blanche

Picea glauca (Moench) Voss

PORT : Arbre dense à feuilles persistantes, avec une cime pyramidale composée de branches horizontales; les extrémités des branches inférieures sont souvent redressées.

ÉCORCE : Mince, avec écailles allant du gris au brun, qui tombent facilement quand les arbres sont vieux; la couleur du liber va de la canelle au blanc argenté pâle.

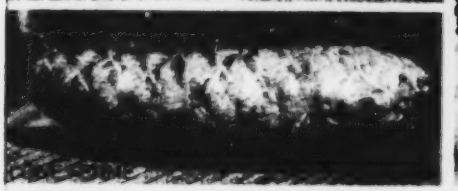
RAMEAUX : Irrégulièrement verticillés, brun jaunâtre, devenant plus foncés avec l'âge, recouverts de petites bases foliaires arrangées en spirale, ce qui rend rugueux les rameaux et les branches. Les bourgeons ont 0,6 cm de long avec de nombreuses écailles brunes qui se chevauchent.

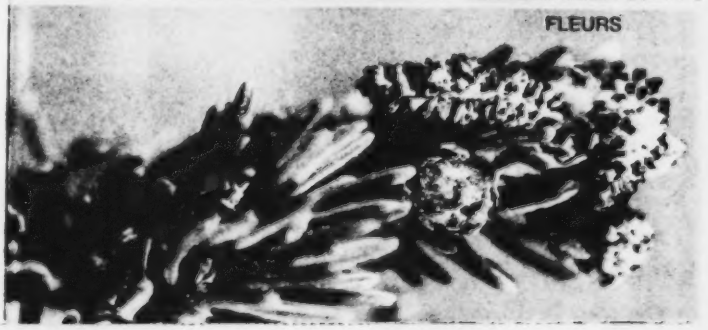
FEUILLES : Uniques, acuminées, aciculaires, raides, quadrangulaires, blanches sur les marges, mesurant jusqu'à 2 cm de long environ; plus nombreuses sur la face supérieure du rameau.

FLEURS : Paraissent en mai, solitaires sur le rameau de l'année précédente, rouges ou jaunes, ovales.

FRUITS : Cônes qui tombent généralement après un an, mais dont certains persistent, souvent dispersés sur la cime; de 4 à 5 cm de long; écailles brunes, minces.

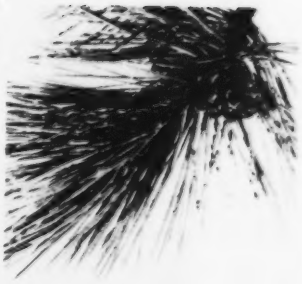
HABITAT : Répandue à travers la région forestière, dans des sols bien drainés, ou le long des cours d'eau et autour des lacs.





Pin rouge

Pinus resinosa Ait.



PORT : Grand arbre à feuilles persistantes avec une cime ronde, ouverte et symétrique; dépourvu de branches sur la zone inférieure du tronc, surtout en peuplements denses; branches presque horizontales.

ÉCORCE : Brun rougeâtre avec de grosses plaques écailleuses lisses.

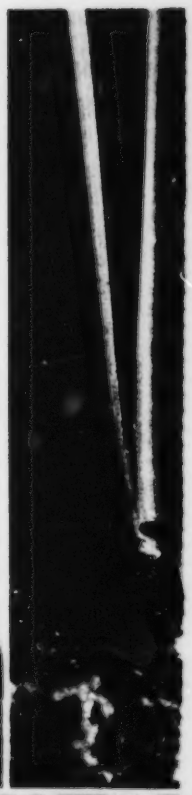
RAMEAUX : Opposés ou alternes, brun pâle mais devenant foncés, gros, rendus rugueux par les bases foliaires projetantes. Bourgeons de 2 cm de long au maximum, avec de nombreuses écailles, brun rougeâtre, pointes recourbées.

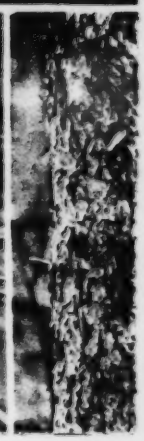
FEUILLES : Aciculaires, de 10 à 15 cm de long, en grappes de deux, avec une gaine brune à la base, douces, à fines denticules.

FLEURS : Paraissent en mai, en grappes près de l'extrémité du rameau, rouges ou pourpres, allongées.

FRUITS : Cônes sans pédoncules, ovoïdes, de 4 à 5 cm de long, écailles épaisses sur les marges extérieures mais dépourvues d'épines.

HABITAT : Dans les habitats secs du sud-est du Manitoba, ainsi que sur Black Island, dans le Lac Manitoba; rare.





Pin gris

Pinus banksiana Lamb.

PORT : Arbre à feuilles persistantes de taille moyenne, avec une cime mince et ouverte; cime plutôt petite en peuplements denses; mais en peuplements dégagés, devient très touffue, touchant presque le sol.

ÉCORCE : Brunâtre, avec des écailles minces, à sillons irréguliers.

RAMEAUX : Verticillés, brun rougeâtre, minces, généralement avec des crêtes étroites et allongées, rendus légèrement rugueux par des bases foliaires. Les bourgeons ont environ 0,6 cm de long, avec beaucoup de petites écailles brunes collantes.

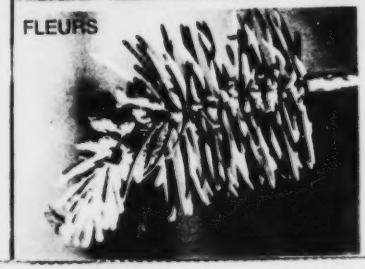
FEUILLES : Aciculaires, mesurant de 2 à 5 cm de long, raides, par paires, avec une gaine brune à la base, ayant parfois des denticules fines.

FLEURS : Paraissent en mai, en grappes près de l'extrémité du rameau, jaunes ou pourpres, allongées.

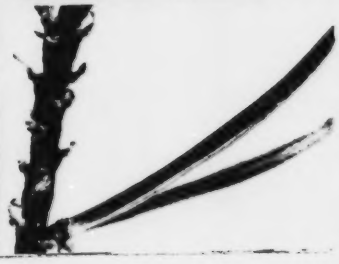
FRUITS : Cônes bruns de 2,5 à 7,5 cm de long, généralement recourbés, disposés par paires; écailles aux pointes épaisses, cônes persistant sur les arbres, demeurant d'ordinaire fermés.

HABITAT : Très répandu dans les habitats secs à humides, dans toute la région forestière.

CÔNES



FLEURS



Pin blanc

Pinus strobus L.

PORT : Arbre de taille moyenne avec une cime largement cylindrique ou irrégulière en peuplements clairs; plus étroite en peuplements denses.

ÉCORCE : Fine, lisse, vert grisâtre chez le jeune arbre, devenant rugueuse, gris sombre, avec des crevasses profondes et des crêtes écailleuses.

RAMEAUX : Opposés ou verticillés, minces, gris verdâtre, rendus rugueux par des bases foliaires au début, mais devenant lisses et bruns. Bourgeons de 0,6 à 1,25 cm de long avec des écailles brun pâle et pointues.

FEUILLES : Aciculaires, douces, de 5 à 12,5 cm de long, finement dentées, en grappes de 5 avec une gaine décidue brune à la base.

FLEURS : Paraissent en mai, en grappes près de l'extrémité du rameau, jaunâtres ou rosâtres, ovales.

FRUITS : Cônes, presque cylindriques et parfois recourbés, de 7 à 20 cm de long, sur des tiges recourbées; écailles minces, brunes et sans épines.

HABITAT : Extrême sud du Manitoba dans les sols secs; rare.

CÔNES

Mélèze laricin

Tamarac

Larix laricina (Du Roi) K. Koch

PORT : Petit arbre avec une cime dégagée, vert clair, généralement symétrique. C'est le seul conifère qui perd ses aiguilles chaque automne.

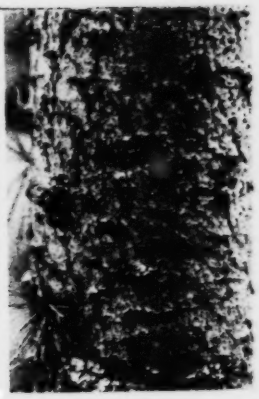
RAMEAUX : Alternes, minces, flexibles, légèrement pubescents, brun clair mais devenant plus foncés avec l'âge; rendus rugueux par des écailles fines avec pointes redressées. Bourgeons avec de nombreuses petites écailles, saillants sur les lambourdes des rameaux les plus vieux.

FEUILLES : Aciculaires, de 2 à 3,2 cm de long, en touffes de 12 à 20 sans gaine, placées sur les lambourdes des rameaux les plus vieux, douces, souples, vert pâle l'été, devenant jaunes l'automne.

FLEURS : Paraissent à la feuillaison, solitaires, sur des lambourdes courtes, jaunes, ou rouges, petites, semi-circulaires.

FRUITS : Cônes dressés, ovoïdes, brunâtres, de 1,2 à 2 cm de long, composés d'environ 20 écailles fines, arrondies.

HABITAT : Dans les marécages et les sols humides, à travers la plupart des régions forestières.



Arbres à feuilles caduques

34

Feuilles d'orme d'Amérique

Érable du Manitoba

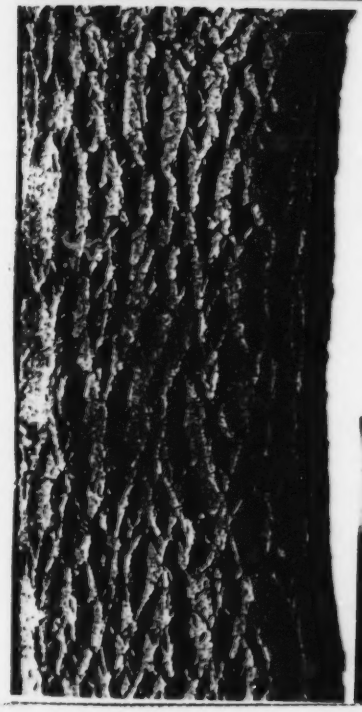
Érable négondo, Érable à giguère

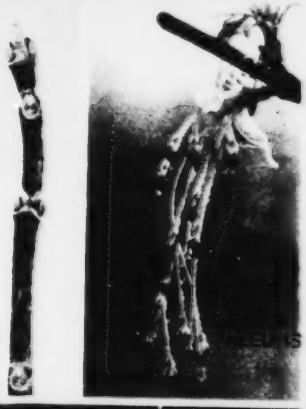
Acer negundo L.

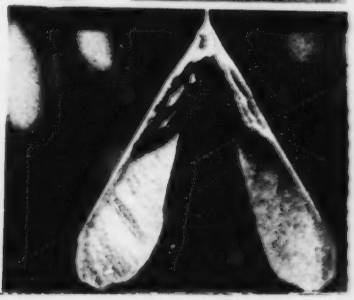
PORT : Arbre à feuilles caduques, de taille petite à moyenne, cime étendue à branches épaisses.

ÉCORCE : Brun pâle ou gris foncé, marquée de crêtes irrégulières et aplaties.

RAMEAUX : Opposés, gros, lisses, souvent recouverts de pruine blanche, surtout aux extrémités; verts au début, devenant gris ou noirs. Portent souvent des lenticelles, brun roux, allongées, fréquemment couvertes de pruine, surtout près des extrémités des nouvelles pousses de l'année. Bourgeon terminal à bout arrondi, de 0,3 cm de long, poilu; bourgeons latéraux plus petits, entourés d'une écaille externe qui se fend à l'extrémité pour révéler le bourgeon. Cicatrices foliaires semi-circulaires, étroites, devenant pointues. Cicatrices vasculaires pas très évidentes.







FEUILLES : Opposées, composées, de 15 à 38 cm de long, comprenant 3 à 5 folioles lobées ou grossièrement dentées, disposées en paires et mesurant 5 à 12,5 cm de long.

FLEURS : Paraissent à la feuillaison ou avant, en touffes jaune vert, fleurs mâles souvent avec étamines évidentes, allongées et à pointe rouge.

FRUITS : À ailes terminales, secs, jaunâtres, ascendants, par paires, chacun mesurant 3,8 à 5 cm de long.

HABITAT : Partout dans le sud du Manitoba, généralement dans les lieux humides et le long des cours d'eau.

Sorbier des montagnes

Sorbier plaisant

Sorbus decora (Sarg) Schneid.

PORT : Grand arbuste ou petit arbre à feuilles caduques, souvent buissonnant, à branches ascendantes.

ÉCORCE : Mince, brun grisâtre, lisse, formant des écailles papyracées qui se détachent sur les troncs et les plus vieux rameaux.

RAMEAUX : Alternes, brun grisâtre, gros, lisses ou avec cuticule qui s'exfolie; plusieurs lenticelles dispersées, allongées, brun roux. Bourgeon terminal conique, d'environ 1,3 cm de long, lisse, gommeux, rouge pourpre foncé, écailles internes courtes et pubescentes; bourgeons latéraux plus petits. Cicatrices foliaires minces, en forme de demi-lune, brunes, avec cinq cicatrices vasculaires brun pâle.

FEUILLES : Alternes, composées, de 12 à 25 cm de long, 11 à 15 folioles oblongues, en forme de cône à l'extrémité, grossièrement dentées, disposées par paires, de 3,8 à 7,6 cm de long, 2 à 3 fois plus longues que larges, face supérieure bleu vert.

FLEURS : Paraissent en juin, blanches, 1,3 cm de diamètre, en cymes larges, à sommet aplati.

FRUITS : Paraissent en août, baies de 0,6 à 1,3 cm de diamètre, écarlates ou vermillons, couvertes d'une poudre fine, en grappes.

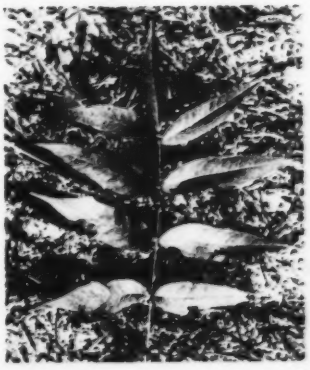
HABITAT : Moitié sud du Manitoba, sauf le Sud-Ouest, dans les sols humides.

Le Sorbier d'Amérique *(Sorbus americana* Marsh.) pousse dans le sud-est du Manitoba, mais est rare. Il se distingue du Sorbier des montagnes par ses folioles minces et lancéolées, qui sont dentées de l'extrémité à la base.

Frêne noir

Frêne gras

Fraxinus nigra Marsh.



PORT : Arbre de dimension moyenne ou grande, avec une cime étroite et dégagée.

ÉCORCE : Grise, écailleuse, à crevasses peu profondes formant des côtes tendres, souvent spongieuses.

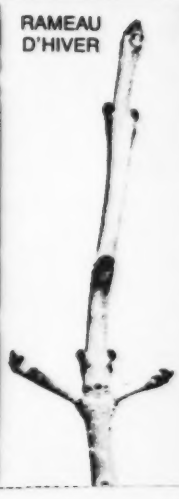
RAMEAUX : Opposés, circulaires, gros, lisses, gris; bourgeon terminal de 0,6 cm de long, brun foncé ou noir, pointu avec deux grandes écailles latérales; bourgeons latéraux plus petits, presque circulaires. Cicatrices foliaires cordées ou presque circulaires, évidentes, avec une ligne de cicatrices vasculaires prononcées qui suit le contour des cicatrices foliaires. Lenticelles allongées, jaunâtres à brun foncé.

FEUILLES : Opposées, composées, de 25 à 40 cm de long, faites de 7 à 11 folioles lancéolées, finement dentées, de 7,5 à 12,5 cm de long, sans pétioles, disposées par paires.

FLEURS : Paraissent avant la feuillaison, petites, en grappes.

FRUITS : Simples, secs, avec une aile mince, de 2,5 à 3,8 cm de long, arrondis aux deux extrémités.

HABITAT : Sud-est du Manitoba, à partir du Lac Manitoba, le long des cours d'eau et dans les sols humides.



Frêne rouge

Frêne de Pennsylvanie

Fraxinus pensylvanica Marsh.
var. *subintegerrima* (Vahl.) Fern.

PORT : Arbre à feuilles caduques de taille moyenne ou grande, avec un tronc mince et une cime étendue.

ÉCORCE : Brun grisâtre, avec sillons formant des crêtes douces et écailleuses.

RAMEAUX : Opposés, gros, lisses; lenticelles brunes, linéaires, communes. Bourgeon terminal brun rougeâtre, de 0,6 cm de long environ, avec deux grosses écailles latérales, non poilues; bourgeons latéraux plus petits. Cicatrices foliaires en forme de fer-à-cheval, avec environ 18 cicatrices vasculaires en une rangée suivant la forme de la cicatrice foliaire.

FEUILLES : Opposées, composées, de 20 à 30 cm de long, formées de 7 à 9 folioles à courtes pétiolules, lancéolées, grossièrement dentées, de 10 à 15 cm de long, portées par paires.

FLEURS : Paraissent à la feuillaison ou avant, petites.

FRUITS : Secs, simples, avec une aile mince allongée, de 2,5 à 4,5 cm de long, pointus à la base.

HABITAT : Fréquent le long des rivières dans la zone sud des régions forestières.

Le Frêne rouge *(Fraxinus pennsylvanica* Marsh. var. *austini* Fern.) est très similaire mais a des rameaux et bourgeons plus ou moins poilus. Il se retrouve dans le sud du Manitoba jusqu'au Pas, vers le nord.

Chêne à gros fruits

Chêne blanc frisé

Quercus macrocarpos Michx.

PORT : Petit arbre à feuilles caduques avec une cime large et arrondie, composée de grosses branches étendues.

ÉCORCE : Brun pâle, rugueuse, à sillons profonds et plaques écailleuses.

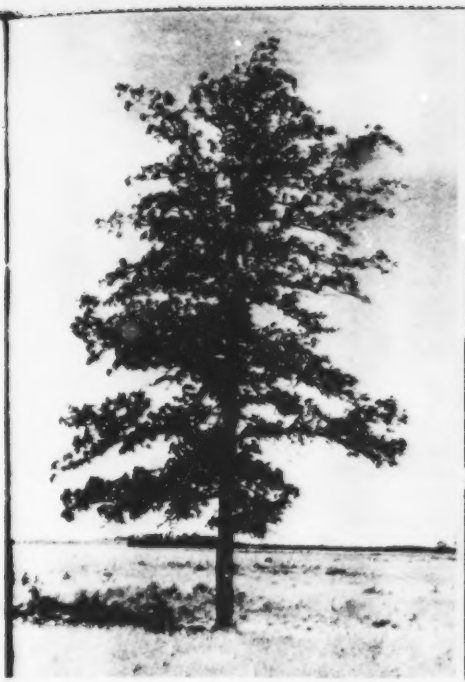
RAMEAUX : Alternes, gros, crevassés, pubescents chez les jeunes arbres mais devenant glabres plus tard. Lenticelles petites, ovales, brun jaunâtre. Bourgeon terminal pubescent, de 0,3 cm de long, entouré de cinq bractées minces, pubescentes, et de deux (ou plus) bourgeons latéraux environ de la même taille. Cicatrices foliaires en forme de demi-lune, saillantes, brunes; cicatrices vasculaires en deux rangées recourbées, jaunâtres, non saillantes.

FEUILLES : Alternes, simples, lobées de manière prononcée, de 10 à 25 cm de long, pubescence fine en dessous.

FLEURS : Paraissent après la feuillaison, mâles en chatons, femelles solitaires ou en petites grappes.

FRUITS : Glands, de 2 à 3,2 cm de long, dont la moitié est insérée dans une cupule; maturation en un an.

HABITAT : Sud du Manitoba, généralement dans les habitats secs.



Orme d'Amérique

Orme blanc

Ulmus americana L.

PORT : Grand arbre à feuilles caduques, étroit en peuplements denses; mais lorsqu'il croît isolé, il se ramifie en branches larges et étendues qui partent bas sur le tronc, ce qui lui donne une apparence élégante, en forme de vase.

ÉCORCE : Gris foncé, rugueuse, fissurée chez les sujets âgés.

RAMEAUX : Alternes, grêles, glabres ou pubescents; bourgeons terminaux coniques, de 0,3 cm de long environ, brun rougeâtre, quelque peu pubescents; bourgeons latéraux plus petits. Bourgeons floraux arrondis, plus gros. Cicatrices foliaires presque ovales, brun roux, avec environ cinq cicatrices vasculaires proéminentes au milieu. Portent souvent des lenticelles allongées, brun jaunâtre.

FEUILLES : Alternes, simples, ovales, à sommet aigu, base asymétrique, grandes dents doubles, de 4,5 à 6 cm de long.

FLEURS : Paraissent avant la feuillaison, petites, violacées ou jaunâtres, portées sur de longues tiges en grappes lâches tombantes.

FRUITS : Ovales, secs, uniséminés, plats, à aile mince et à bordure pubescente, de 1,25 cm de diamètre, généralement échancrés au bout.

HABITAT : Région sud du Manitoba, dans les sols riches, humides et bien drainés.

Bouleau à papier

Bouleau blanc

Betula papyrifera Marsh.

PORT : Arbre à feuilles caduques de taille petite ou moyenne ou arbuste à branches ascendantes, qui s'étalent. Durant l'hiver ces branches brun rougeâtre contrastent avec les troncs blancs des sujets matures.

ÉCORCE : Mince, lisse, foncée au début, devenant blanc crème ou rosâtre. S'enlève facilement en feuillets parcheminés.

RAMEAUX : Alternes, assez gros, pubescents au début, puis devenant glabres, brun rougeâtre, luisants. Nombreuses petites lenticelles circulaires, jaunâtres. Bourgeon terminal aigu, de 0,6 cm de long environ, marron, recourbé, légèrement résineux et pubescent; bourgeons latéraux plus petits. Cicatrices foliaires très petites, en forme de demi-lune, avec trois cicatrices vasculaires.

FEUILLES : Alternes, simples, généralement triangulaires, et à doubles dents grossières, de 3,8 à 10 cm de long, sur pédoncules minces, dessous pubescent surtout lorsqu'elles sont jeunes.

FLEURS : Paraissent en avril ou mai, en chatons.

FRUITS : Nucules secs à deux ailes, de moins de 1,25 cm de diamètre, portés en chatons pendants, ressemblent à des cônes, de 2,5 à 5 cm de long.

HABITAT : Dans des sols humides ou secs de la région forestière, sauf dans l'extrême Nord.

Prunier d'Amérique

Prunus americana Marsh.

PORT : C'est le plus souvent un arbuste à feuilles caduques de grande taille, mais il a parfois la taille d'un arbre.

ÉCORCE : Lisse, grise ou brun rougeâtre chez les jeunes arbres, se divisant en écailles recourbées chez les vieux sujets.

RAMEAUX : Alternes, grêles, lisses, bruns, avec épines. Bourgeon terminal de 0,3 cm de long environ, composé de plusieurs écailles brunes chevauchées, aux pointes pâles; bourgeons latéraux semblables. Cicatrices foliaires cordées, brun foncé, avec quelques cicatrices vasculaires près de la surface supérieure. Lenticelles jaunâtres, circulaires, de tailles variables.

FEUILLES : Alternes, simples, ovales ou oblongues, pointues, de 5 à 10 cm de long, à dents pointues simples ou doubles.

FLEURS : Paraissent à la feuillaison ou avant, blanches, mesurant environ 2,5 cm de diamètre, portées en grappes de deux à cinq fleurs.

FRUITS : Baies; généralement globuleux, rouge orangé avec un noyau unique aplati, de 2,5 cm de long environ, amers.

HABITAT : Sud du Manitoba, généralement dans les régions humides, le long des cours d'eau.

Le Prunier noir (*Prunus nigra* Ait.) est semblable mais a des dents arrondies sur les feuilles, des fleurs blanches qui deviennent généralement roses, et un noyau rond dans les fruits. On le trouve dans le sud du Manitoba.

Ostryer de Virginie

Bois dur
Bois de fer

Ostrya virginiana (Mill.) K. Koch

PORT : Petit arbre à feuilles caduques, à fût grêle et droit; cime large et arrondie lorsque l'arbre croît en peuplements clairs; cime mince et coniforme en peuplement dense.

ÉCORCE : Brun pâle, avec des écailles étroites, allongées et filandreuses qui se relâchent aux extrémités, la rendant rugueuse.

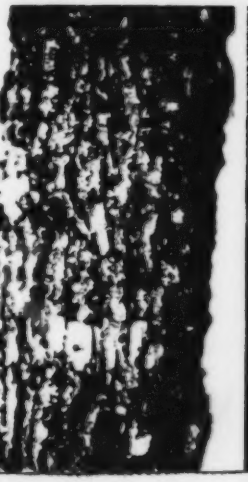
RAMEAUX : Alternes, très grêles, robustes, quelque peu pubescents, luisants, brun rougeâtre foncé. Bourgeons aigus, brun châtain, mesurant environ 0,3 cm de long, composés de plusieurs écailles aux marges pâles. Cicatrices foliaires petites, en forme de demi-lune; cicatrices vasculaires pas très évidentes. Portent souvent des lenticelles, blanches, petites et circulaires.

FEUILLES : Alternes, simples, ovales, pointues au bout, à double dents fines, minces, de 6 à 13 cm de long, pubescence fine en dessous.

FLEURS : Paraissent à la feuillaison; en grappes allongées verdâtres.

FRUITS : Nucules verdâtres dans des sacs membraneux portés en grappes denses et allongées sur des tiges grêles.

HABITAT : Sud-est du Manitoba, dans les sols riches et humides; rare.



Micocoulier occidental

Bois inconnu
Orme bâtard

Celtis occidentalis L.

PORT : Petit arbre à feuilles caduques avec une cime broussailleuse et large, à branches ascendantes ou étalées.

ÉCORCE : Brun grisâtre, couverte de côtes verruqueuses chez les vieux sujets.

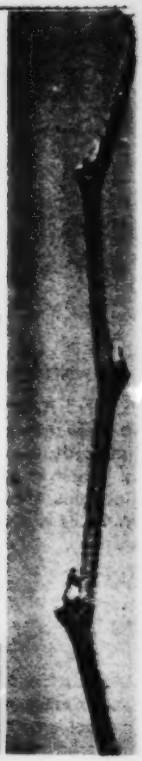
RAMEAUX : Alternes, brun rougeâtre, devenant brun grisâtre, minces ou pubescents. Bourgeons de 0,3 cm de long environ, pubescents, brun pâle, pressés contre la tige, sauf le bourgeon terminal qui est presque perpendiculaire à la tige. Cicatrices foliaires petites, ovales, souvent saillantes sur de petits pédoncules; cicatrices vasculaires pas très évidentes. Portent souvent des lenticelles, allongées, petites, brun jaunâtre.

FEUILLES : Alternes, simples, ovales à lancéolées, de 5 à 15 cm de long; largeur : environ 3/5 de la longueur; acuminées, dents aiguës jusqu'au milieu ou plus bas.

FLEURS : Paraissent à la feuillaison ou avant, minuscules, verdâtres; solitaires ou par paires.

FRUITS : Baies d'environ 0,8 cm de diamètre, rouge orangé devenant pourpre foncé à maturité, noyau dur unique.

HABITAT : Le long de la rive sud du Lac Manitoba, surtout sur les plages; rare.

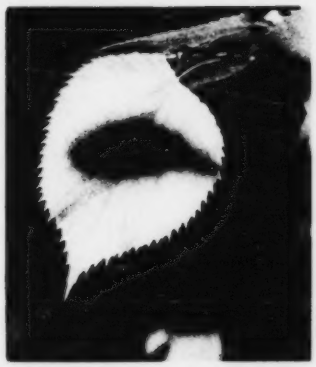


FRUIT

Tilleul d'Amérique

Bois blanc

Tilia americana L.



PORT : Arbre à feuilles caduques de taille moyenne ou grande, tronc simple droit avec une cime mince ou longue et pyramidale, ou troncs multiples avec deux ou plusieurs branches pesantes s'étalant largement.

ÉCORCE : Gris foncé, lisse chez les jeunes arbres, devenant crevassée avec des crêtes écailleuses, aplaties, tendres.

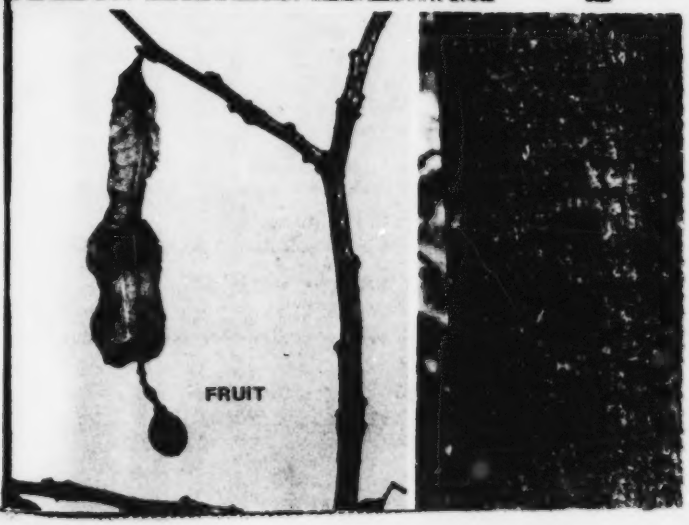
RAMEAUX : Alternes, lisses, luisants, rouges ou verts, ridés. Portent souvent des lenticelles, allongées, brun rougeâtre. Gros bourgeon terminal, de 0,6 cm de long, brun verdâtre, luisant, composé de deux écailles serrées et d'une écaille latérale qui est quelque peu séparée des autres, d'où un bourgeon asymétrique; bourgeons latéraux semblables mais plus petits. Cicatrices foliaires en forme de demi-lune, brunes; peu de cicatrices vasculaires.

FEUILLES : Alternes, simples, cordées, acuminées, grossièrement dentées, asymétriques, de 12 à 15 cm de long.

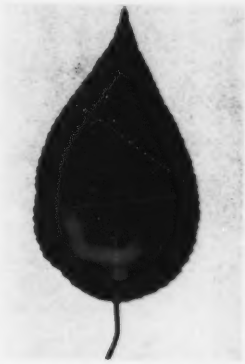
FLEURS : Paraissent à la feuillaison ou après, de couleur crème, parfumées.

FRUITS : Baies brun pâle, dures, de type nucules, faisant environ 0,8 cm de diamètre, en petites grappes lâches qui pendent d'une "feuille" allongée à marges lisses.

HABITAT : Sud du Manitoba, de Spruce Woods vers l'est le long des cours d'eau.



Peuplier baumier



Populus balsamifera L.

PORT : Arbre à feuilles caduques de taille moyenne, à fût cylindrique et cime effilée et dégagée, formée de grosses branches.

ÉCORCE : Lisse au début, devenant crevassée avec des côtes épaisses, blanchâtre ou brun grisâtre.

RAMEAUX : Alternes, assez gros, circulaires, luisants, lisses, brun rougeâtre vif. Quelques lenticelles, pas très évidentes. Bourgeon terminal aigu, de 1,3 à 2,5 cm de long, luisant, très gommeux et parfumé, brun châtain; bourgeons latéraux plus petits, pressés contre le rameau. Cicatrices foliaires en forme de demi-lune, petites, avec trois cicatrices vasculaires.

FEUILLES : Alternes, simples, ovales, aiguës, à bases arrondies (ou cordées var. *subcordata* Hylander), à dents fines, de 7,5 à 15 cm de long, dessous lustré jaunâtre métallique.

FLEURS : Paraissent avant la feuillaison, en chatons denses, pendants.

FRUITS : Paraissent à la feuillaison, lisses, capsules de 0,6 cm de long, portées dans des chatons.

HABITAT : Son aire s'étend dans toute la région forestière, sauf à l'extrême nord, dans les sols humides.

Peuplier faux-tremble

Tremble

Populus tremuloides Michx.

PORT : Arbre à feuilles caduques, de taille moyenne ou grande, à fût svelte et à branches assez grosses, ascendantes, formant une cime dégagée et arrondie.

ÉCORCE : Lisse au début, gris verdâtre ou blanchâtre, devenant rugueuse et crevassée.

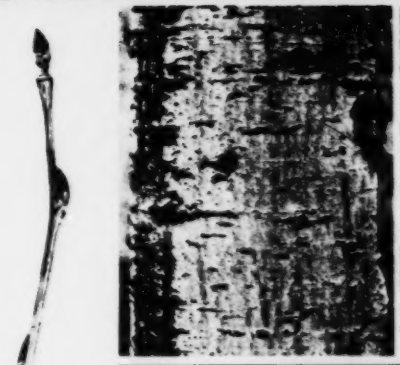
RAMEAUX : Alternes, grêles, flexibles, luisants. Lenticelles généralement pas très évidentes, petites, allongées. Bourgeon terminal de 0,6 cm de long environ, lustré, généralement sans poils, aigu, avec plusieurs écailles, un peu gommeux; bourgeons latéraux plus petits. Cicatrices foliaires en forme de demi-lune, brun pâle, avec trois cicatrices vasculaires saillantes.

FEUILLES : Alternes, simples, ovoïdes ou presque rondes, se terminant abruptement en pointe, bordées de nombreuses dents fines et arrondies, de 3,5 à 7,5 cm de long, et à peu près de même diamètre, portées sur des pétioles aplatis plus longs que le limbe de la feuille.

FLEURS : Paraissent avant la feuillaison, en chatons duveteux, pendants.

FRUITS : Paraissent à la feuillaison, capsules de 0,6 cm de long, disposées en chaton.

HABITAT : Régions forestières dans les sols humides ou secs.



Peuplier à grandes dents

Grand tremble

Populus grandidentata Michx.

PORT : Arbre à feuilles caduques de taille moyenne ou grande, avec des branches assez grosses formant une cime à sommet arrondi.

ÉCORCE : Lisse, gris verdâtre ou blanchâtre, devenant profondément crevassée au pied des troncs âgés.

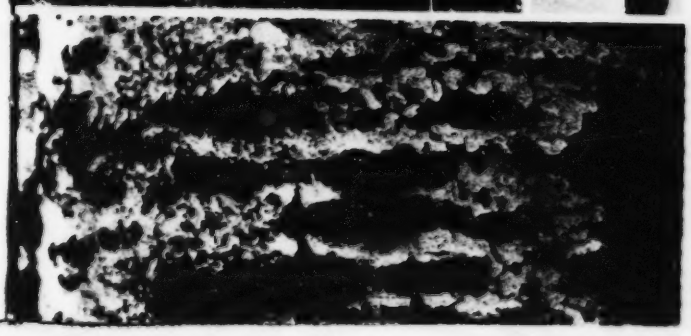
RAMEAUX : Alternes, assez gros, raides, plus ou moins pubescents. Bourgeon terminal brun terne, à duvet fin, de 0,6 cm de long environ, pointu, bourgeons latéraux se déployant à partir du rameau; bourgeons floraux plus gros. Cicatrices foliaires en forme de croissant avec trois groupes de cicatrices vasculaires. Lenticelles allongées.

FEUILLES : Alternes, simples, de 5 à 10 cm de long et de la même largeur, acuminées, bases arrondies, grossièrement dentées - 5 à 15 grosses dents inégales souvent recourbées vers l'intérieur à la pointe; pubescence blanche au début, devenant glabres; sur des pétioles aplatis.

FLEURS : Paraissent avant la feuillaison, chatons pendants.

FRUITS : Paraissent à la feuillaison, capsules pubescentes, de 0,3 à 0,6 cm de long, portées en chatons lâches, pendants.

HABITAT : Coin sud-est du Manitoba, sols humides, le long des cours d'eau; rare.



Peuplier à feuilles deltoïdes

Cotonnier
Liard

Populus deltoides Marsh.

PORT : Grand arbre à feuilles caduques, avec une cime conique de branches déployées ou ascendantes, ou parfois avec un tronc qui se divise près du sol en de massives branches formant une cime ouverte.

ÉCORCE : Lisse, jaune vert, devenant profondément sillonée, écailleuse et grise.

RAMEAUX : Alternes, gros, lisses, luisants, souvent quadrangulaires ou avec des crêtes, brun verdâtre. Bourgeon terminal acuminé, mesurant environ 1,9 cm de long, marron ou brun verdâtre, lisse, luisant, très gommeux, écailles externes pubescentes à la base; bourgeons latéraux semblables, faisant environ 1,25 cm de long. Cicatrices foliaires grossièrement ellipsoïdes, brun verdâtre pâle; cicatrices vasculaires en trois groupes proéminents. Portent souvent des lenticelles, allongées, couleur paille.

FEUILLES : Alternes, simples, triangulaires, avec des dents grossièrement arrondies, quelque peu pubescentes, de 5 à 10 cm de long et du même diamètre, à pédoncule aplati près de la base foliaire.

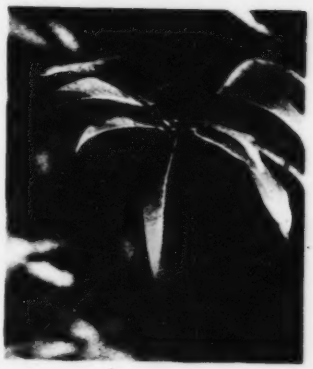
FLEURS : Paraissent avant la feuillaison, en chatons pendants.

FRUITS : Capsules d'environ 0,8 cm de long, en chatons.

HABITAT : Commun dans le sud du Manitoba, le long des cours d'eau.

Saule à feuilles de pêcher

Salix amygdaloides Anderss.



PORT : Grand arbuste à feuilles caduques ou petit arbre avec des branches un peu pendantes.

ÉCORCE : Lisse, devenant un peu sillonnée et plus ou moins écailleuse, brun rougeâtre.

RAMEAUX : Alternes, flexibles, jaunâtres devenant plus foncés, luisants. Quelques petites lenticelles brunes, ou certaines plus grosses, linéaires et jaunâtres. Bourgeons petits, brun foncé luisant à bases plus pâles, plus gros le long du milieu du rameau (mesurant environ 0,3 cm de long), avec une écaille seulement, et un peu asymétriques. Cicatrices foliaires très petites, pas très évidentes, avec trois cicatrices vasculaires.

FEUILLES : Alternes, simples, lancéolées, de 5 à 11,5 cm de long, et de 1,2 à 5 cm de diamètre, étroites ou arrondies à la base, étroitement acuminées à la pointe, finement dentées, pédoncules grêles, verts en dessus, blanchâtres en dessous.

FLEURS : Paraissent avant la feuillaison, en chatons.

FRUITS : Capsules portées en chatons sur de courtes branches.

HABITAT : Le long des ruisseaux dans la partie sud du Manitoba; rare.

Le Saule noir (*Salix nigra* Marsh.) et le Saule fragile (*Salix fragilis* L.) sont similaires mais ont des feuilles plus étroites, un peu recourbées, faisant jusqu'à 15,25 cm de long. Le Saule noir a des stipules feuillues à la base des pétioles foliaires, sur les jeunes branches, qui sont absentes chez le Saule fragile.